



Akkreditierte Prüf- und Inspektionsstelle Bescheid des Bundesministeriums für Digitalisierung und Wirtschaft  
GZ.: 2020-0.259.780 Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Standort Wiener Neudorf\_17020

# INSPEKTIONSBERICHT

gemäß ÖNORM M 5874 bzw. BGBl. II Nr. 304/2001 Trinkwasserverordnung

über

<b>Trinkwasseruntersuchung der WVA Wölbling - EVN Wasser GS2-WL-362/034-2017</b> Datum der Inspektion: 19.10.2020	
Auftraggeber	Marktgemeinde Wölbling
Anschrift des Auftraggebers	Oberer Markt 1 3124 OBERWÖLBLING
Auftrag vom / Zahl	Dauerauftrag

Unser Zeichen	E2009768 GZ-Nr.: 13110
Berichtsnummer	E2009768/01I
Ausstellungsdatum	11.11.2020
Sachbearbeiter	Dr. Michael Vogl / Ing. Andrea Kretz

Anzahl der Textseiten	<b>6</b>
Beilagen	<b>Analysenbögen: 3</b>

*Im Falle einer Vervielfältigung oder Veröffentlichung dieser Ausfertigung darf der Inhalt nur wort- und formgetreu ohne Auslassung oder Zusatz wiedergegeben werden. Die auszugsweise Vervielfältigung oder Veröffentlichung bedarf der schriftlichen Zustimmung der Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG und des Auftraggebers.*

**Angaben zum Auftrag**

<b>Auftraggeber</b>	Marktgemeinde Wölbling
<b>Anschrift des Auftraggebers</b>	Oberer Markt 1, 3124 OBERWÖLBLING
<b>Telefon</b>	+43 2786 2309, +43 2786 77135
<b>Auftrag vom / Zahl</b>	Dauerauftrag
<b>Anlass der Untersuchung</b>	Trinkwasserqualität; Überprüfung des Wassers gemäß Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung)
<b>Letzte Untersuchung der Untersuchungsanstalt:</b>	E2004223/01I vom 23.6.2020

**Probenübersicht**

Probe Nr. <b>1</b> Probe entnommen am: <b>19.10.2020</b> Probeneingang: <b>19.10.2020</b> Interne Probennummer: <b>E2009768/001</b> NUA-Nummer: <b>KR1132/20</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020484</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser Ortsnetz Oberwölbling Ambacher Straße 19, Badezimmer, ZH</b>
Probe Nr. <b>2</b> Probe entnommen am: <b>19.10.2020</b> Probeneingang: <b>19.10.2020</b> Interne Probennummer: <b>E2009768/002</b> NUA-Nummer: <b>KR1133/20</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020489</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser Ortsnetz Hochzone Oberwölbling Kindergarten, Wirtschaftsraum, ZH</b>
Probe Nr. <b>3</b> Probe entnommen am: <b>19.10.2020</b> Probeneingang: <b>19.10.2020</b> Interne Probennummer: <b>E2009768/003</b> NUA-Nummer: <b>KR1134/20</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/027299</b> <b>WVA Wölbling - EVN Wasser Ortsnetz Anzenhof Anzenhof Nr. 13, Gartenanschluß</b>

**Angaben zur Probenahme & Lokalaugenschein**

<b>Folgende Angaben gelten für die Inspektion und alle entnommenen Proben</b>	
<b>Inspektionsverfahren</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ÖNORM M 5874:2009 07 15 Wasser für den menschlichen Gebrauch — Anleitung für die Tätigkeit von Inspektionsstellen</li> <li>- BGBl. II Nr. 304/2001 Verordnung des Bundesministers für soziale Sicherheit und Generationen über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung - TWV) vom 21. August 2008 i.d.g.F., eingeschränkt auf §5.2 bzw. Anhang II Teil A (ausgenommen radiologische Untersuchung)</li> </ul>

<b>Probenahmeverfahren</b>	Siehe Beilage Analysenbögen Normenreferenz für die Probenahme
<b>Inspektor und Probenehmer</b>	Ing. Andrea Kretz
<b>Witterung am Tag der Probenahme</b>	heiter 12 °C
<b>Witterung in letzter Zeit</b>	wechselhaft

### Allgemeine Zeichenerklärung

BG	Bestimmungsgrenze	GOK	Geländeoberkante
n.b.	nicht bestimmbar	BOK	Brunnenoberkante
n.a.	nicht analysiert	ROK	Rohroberkante
o.B.	ohne Besonderheiten	GRW-SL	Grundwasserspiegellage
berechnet	Berechnung von Parametern und Summenbildungen		

### Informationen zur Anlage

<b>Bezeichnung:</b>	WVA Wölbling - evn wasser
<b>Bezirkshauptmannschaft:</b>	St. Pölten
<b>Gemeinde:</b>	Wölbling

### Ortsbefund

#### **BESCHREIBUNG DER ANLAGE**

Die WVA Wölbling wird von der evn-wasser WVA Dunkelsteinerwald über drei Übernahmestellen (Hermannschacht, Wermutgraben, Unterwölbling), die über eine Ringleitung verbunden sind, versorgt.

4 Behälter

Versorgung der Ortsnetze Oberwölbling und Unterwölbling, Landersdorf, Ambach und Ratzersdorf. Baujahr der WVA von 1982 bis 1987, laufend Erweiterungen.

#### **BESCHREIBUNG DES WASSERSPENDERS**

Keine eigenen Wasserspender

#### **BESCHREIBUNG DER SPEICHERUNG**

4 Hochbehälter: Oberwölbling (130 m<sup>3</sup>), Unterwölbling (100m<sup>3</sup>), Landersdorf (250m<sup>3</sup>), Ratzersdorf (100m<sup>3</sup>).

Die Behälter wurden 1982-1987 errichtet und sind baugleich.

Fassungsvermögen insgesamt 580m<sup>3</sup>.

Sie liegen jeweils oberhalb des gleichnamigen Ortes in einem Wald/Wiesengebiet.

Zweikammrig aus Ortsbeton, je zwei Wasser- und Schieberkammern, begehbar von vorne, versperrte Metalltüren.

Je 2 Pilzentlüftungen in der Decke der Wasser- und Schieberkammern, Pumpenkeller nach vorne entlüftet. (insektendicht)

Je zwei Zuleitungen, Abläufe über Froschklappe gesichert.

Sauber, keine Ablagerungen, kein negativer Einfluss auf die Wasserqualität zu erwarten.

### **BESCHREIBUNG DES LEITUNGSSYSTEMS**

Leitungsnetz ca. 14km, Transportleitung 5km

### **BESCHREIBUNG DER AUFBEREITUNG**

Keine Aufbereitung oder Desinfektion

<b>Hygienische Bewertung</b>	Die Anlage macht in hygienische Hinsicht einen gewarteten Eindruck.
------------------------------	---

### **Untersuchungsergebnisse**

Die angeführten Untersuchungsergebnisse sind aus den(m) beiliegenden Analysenbö(o)gen ersichtlich und beziehen sich ausschließlich auf die gezogenen Probemuster. Nicht akkreditierte Methoden werden in den Analysenbögen mit '0' gekennzeichnet.

### **Chemischer Befund**

Probennummer: E2009768/001

WL-362/020484      WVA Wölbling - EVN Wasser      Ortsnetz Oberwölbling

Ambacher Straße 19, Badezimmer, ZH

Es liegt ziemlich hartes Wasser, mit vorwiegender Carbonathärte vor.

Der Gehalt an Eisen (0,0021 mg/l) liegt unter dem Indikatorparameterwert der Trinkwasserverordnung.

Der Gehalt an Mangan (0,0001 mg/l) liegt unter dem Indikatorparameterwert der Trinkwasserverordnung.

Der Gehalt an Ammonium (< 0,01 mg/l) liegt unter dem Indikatorparameterwert der Trinkwasserverordnung.

Der Nitritgehalt (< 0,005 mg/l) liegt unter dem Parameterwert von 0,1 mg/l der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung).

Der Nitratgehalt (13 mg/l) liegt unter dem Parameterwert von 50 mg/l der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung).

Der spektrale Absorptionskoeffizient bei 436 nm (Färbung) liegt unter dem Indikatorparameterwert.

Der Gehalt an Blei (0,0004 mg/l) liegt unter dem Parameterwert (0,010 mg/l) der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung).

Der Gehalt an Kupfer (0,0080 mg/l) liegt unter dem Parameterwert (2,0 mg/l) der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung).

Der Gehalt an Nickel (0,0002 mg/l) liegt unter dem Parameterwert (0,02 mg/l) der Trinkwasserverordnung (304. Verordnung / 2001 in der geltenden Fassung).

## **Bakteriologischer Befund**

Probennummer: E2009768/001

WL-362/020484      WVA Wölbling - EVN Wasser      Ortsnetz Oberwölbling  
Ambacher Straße 19, Badezimmer, ZH

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten in den eingesetzten Probenmengen von 100ml keine Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E.coli) und Enterokokken nachgewiesen werden.

Die Anzahl der KBE (Kolonie Bildende Einheiten) bei 22°C und 37°C lag unter den Indikatorparameterwerten der TWV 2001.

Probennummer: E2009768/002

WL-362/020489      WVA Wölbling - EVN Wasser      Ortsnetz Hochzone Oberwölbling  
Kindergarten, Wirtschaftsraum, ZH

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten in den eingesetzten Probenmengen von 100ml keine Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E.coli) und Enterokokken nachgewiesen werden.

Die Anzahl der KBE (Kolonie Bildende Einheiten) bei 22°C lag unter und bei **37°C (39 in 1 ml) über** den Indikatorparameterwerten der TWV 2001.

Probennummer: E2009768/003

WL-362/027299      WVA Wölbling - EVN Wasser      Ortsnetz Anzenhof      Anzenhof  
Nr. 13, Gartenanschluß

In den bakteriologischen Untersuchungen konnten in den eingesetzten Probenmengen von 100ml keine Coliforme Bakterien, Escherichia coli (E.coli) und Enterokokken nachgewiesen werden.

Die Anzahl der KBE (Kolonie Bildende Einheiten) bei 22°C und 37°C lag unter den Indikatorparameterwerten der TWV 2001.

## **Gutachten**

### **Konformitätsbewertung**

Das in Verkehr gebrachte Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges im Wesentlichen den Indikatorparameter- und Parameterwerten der Trinkwasserverordnung (BGBI. II Nr. 304/2001) bzw. dem ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung.

Auf Grund der vorliegenden Befunde entsprach das Wasser der WVA Wölbling im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist daher zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Es lag eine Überschreitung des Indikatorparameterwerts KBE bei 37 °C vor.  
Diese ist annehmbar und kann toleriert werden.

Wr. Neudorf, am 12.11.2020

Zeichnungsberechtigt für den Inspektionsbericht  
und  
gemäß Lebensmittelsicherheits- und Verbraucherschutzgesetz,  
BGBl. I Nr. 13/2006  
berechtigt

Probe Nr. <b>1</b>	
Probe entnommen am: <b>19.10.2020</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020484 WVA Wölbling - EVN Wasser Ortsnetz Oberwölbling Ambacher Straße 19, Badezimmer, ZH</b>
Probeneingang: <b>19.10.2020</b>	
Interne Probennummer: <b>E2009768/001</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1132/20</b>	

Sensorische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620:2012-12	1

Mikrobiologische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222:1999-07	10
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222:1999-07	10
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2:2000-11	10

Physikalische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	15,0	ÖNORM M 6616:1994-03	1
pH-Wert vor Ort	-	7,4	EN ISO 10523:2012-02	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	595	EN 27888:1993-09	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	µS/cm	533	EN 27888:1993-09	1
spektraler Absorptionskoeffizient (436nm)	1/m	< 0,1	EN ISO 7887:2011-12	1

Chemische Standarduntersuchung	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Gesamthärte (Ca, Mg)	°dH	16,8	DIN 38409-6:1986-01	1
Carbonathärte	°dH	14,3	DIN 38409-7:2005-12	1
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/L	5,12	DIN 38409-7:2005-12	1
Calcium (als Ca)	mg/l	87,3	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Magnesium (als Mg)	mg/l	19,9	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Natrium (als Na)	mg/l	5,3	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Kalium (als K)	mg/l	1,7	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Eisen (als Fe)	mg/l	0,0021	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Mangan (als Mn)	mg/l	0,0001	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Ammonium (als NH <sub>4</sub> )	mg/l	< 0,01	EN ISO 11732:2005-02	1
Nitrat (als NO <sub>3</sub> )	mg/l	13	EN ISO 10304-1:2009-03	1
Nitrit (als NO <sub>2</sub> )	mg/l	< 0,005	EN ISO 13395:1996-07	1
Hydrogencarbonat (als HCO <sub>3</sub> )	mg/l	310	DIN 38409-7:2005-12	1
Chlorid (als Cl)	mg/l	9,6	EN ISO 10304-1:2009-03	1
Sulfat (als SO <sub>4</sub> )	mg/l	45	EN ISO 10304-1:2009-03	1

Summenparameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Oxidierbarkeit (KMnO <sub>4</sub> -Index)	mg/l	2,5	EN ISO 8467:1995-03	1

Metalle und Halbmetalle	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Blei (als Pb)	mg/l	0,0004	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Chrom (als Cr)	mg/l	< 0,0001	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Kupfer (als Cu)	mg/l	0,0080	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1
Nickel (als Ni)	mg/l	0,0002	ÖNORM EN ISO 17294-2:2017-01	1

Probe Nr. <b>2</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/020489 WVA Wölbling - EVN Wasser Ortsnetz Hochzone Oberwölbling Kindergarten, Wirtschaftsraum, ZH</b>
Probe entnommen am: <b>19.10.2020</b>	
Probeneingang: <b>19.10.2020</b>	
Interne Probennummer: <b>E2009768/002</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1133/20</b>	

Sensorische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620:2012-12	1

Mikrobiologische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222:1999-07	10
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	39	EN ISO 6222:1999-07	10
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2:2000-11	10

Physikalische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	15,5	ÖNORM M 6616:1994-03	1
pH-Wert vor Ort	-	7,3	EN ISO 10523:2012-02	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	585	EN 27888:1993-09	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	µS/cm	524	EN 27888:1993-09	1

Probe Nr. <b>3</b>	Probenbezeichnung: <b>WL-362/027299 WVA Wölbling - EVN Wasser Ortsnetz Anzenhof Gartenanschluß Anzenhof Nr. 13,</b>
Probe entnommen am: <b>19.10.2020</b>	
Probeneingang: <b>19.10.2020</b>	
Interne Probennummer: <b>E2009768/003</b>	
NUA-Nummer: <b>KR1134/20</b>	

Sensorische Untersuchungen	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Aussehen vor Ort	-	klar, farblos	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geruch vor Ort	-	o.B.	ÖNORM M 6620:2012-12	1
Geschmack vor Ort	-	nicht bestimmt	ÖNORM M 6620:2012-12	1

Mikrobiologische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222:1999-07	10
Koloniebildende Einheiten bei 37°C (48 h)	in 1 ml	0	EN ISO 6222:1999-07	10
Coliforme Bakterien	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Escherichia coli (E. coli)	in 100 ml	0	EN ISO 9308-1:2014-12	10
Enterokokken	in 100 ml	0	EN ISO 7899-2:2000-11	10

Physikalische Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm (Methode)	A
Wassertemperatur vor Ort	°C	15,0	ÖNORM M 6616:1994-03	1
pH-Wert vor Ort	-	7,4	EN ISO 10523:2012-02	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 25°C vor Ort	µS/cm	590	EN 27888:1993-09	1
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (aus bei 25°C vor Ort berechnet)	µS/cm	529	EN 27888:1993-09	1



Normenreferenz für die Probenahme

<b>Normbezeichnung</b>	<b>Norm (Methode)</b>	<b>A</b>
Wasserbeschaffenheit – Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen	EN ISO 19458:2006-11	1
Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 5: Anleitung zur Probenahme von Trinkwasser aus Aufbereitungsanlagen und Rohrnetzsystemen (ISO 5667-5:2006)	ÖNORM ISO 5667-5:2015-05	1

Legende Spalte „A“:

0 nicht akkreditiert

1 gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert

3 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Umwelt Ost GmbH - D-PL-14081-01-00 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

4 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Institut Jäger GmbH - D-PL-14201-01-00 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert

7 gekennzeichnete Parameter wurden von einem Fremdlabor analysiert und akkreditiert, siehe Beilage.

8 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Umwelt West GmbH - D-PL-14078-01-00 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

9 gekennzeichnete Parameter wurden von einem Fremdlabor analysiert, siehe Beilage

10 gekennzeichnete Parameter wurden vom Gruppenpartnerlabor EUROFINS Lebensmittelanalytik Österreich GmbH - PSID 0089 analysiert und sind nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

21 gekennzeichnete Parameter wurden von Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Prüfstelle PSID 0071 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert

22 gekennzeichnete Parameter wurden vom Eurofins Umwelt Österreich GmbH & Co. KG - Prüfstelle PSID 0291 analysiert und sind nach EN ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert